

印刷:彩色CMYK 材质:85克书纸 工艺:风琴折 成品尺寸:100 x 100 mm

[illegible]

REMARKS

56

NOTE

Das Symbol des durchgeschlagenen Müllimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht in Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, sind diese zusätzlich mit einem entsprechenden Symbol gekennzeichnet. Finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unten des Symbols des durchgeschlagenen Müllimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter:

Informationen zu Elektro- und Elektronikgeräten

Der nachstehende Hinweis richtet sich an private Endnutzer der Elektro- und/oder Elektronikgeräte nutzen.

1. Generelle Erfassung von Elektrogeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die die Abfallvorsorge sind, werden als Abgäbe bezeichnet. Besitzer von Abgäben haben diese einer vor dem vortierten Stilllegungsfesthalten Entsorgung auszuführen. Abgäbe geräten insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabepunkte

2. Batterien und Akkus

Batterien und Akkus sind Abgäbe und Akkumulatoren, die nicht vom Abgäbe umschieden sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Die nicht, nicht, soweit die Abgäbe bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsinrichtungen abgegeben und dort zur Zwecke der Vorbereitung zu Wiederverwendung von anderen Abgäben geeignet werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Abgäben

Hinweise für Abgäbe besitzen die Möglichkeit, sie an den durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsinrichtungen eingerichtet und vor Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Abgäben zum Zwecke der ordnungsgemäßen Entsorgung der Abgäbe entgegen der Gebrauchsweise ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle.

4. Deutscher Hinweis

Abgäbe enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Abgäben jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist. Sie brauchen das Symbol „durchgeschlagene Müllimer“

Wird ein Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgegebene Symbol einer durchgeschlagenen Müllimer wie das, dass das jeweilige Gerät einer seiner Lebensdauer getrennt vom vortierten Sie.

16

NOTA

El símbolo del contenedor de basura tachado en baterías o acumuladores indica que estos no deben ser desechados con los residuos domésticos al final de su vida útil. Si las baterías o acumuladores contienen mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb), el símbolo químico correspondiente está debajo del símbolo del contenedor de basura tachado. Está legalmente obligado a devolver las baterías y acumuladores usados. Pueden hacero de forma gratuita en tiendas especializadas o en otros puntos de recogida cercanos a ti. Los directores de los lugares adecuados están disponibles.

Información sobre Equipos Electrónicos y Electrónicos

La siguiente información está dirigida a los usuarios finales privados que utilizan equipos electrónicos y/o electrónicos.

1. Recogida Separada de Equipos Viejos

Los equipos electrónicos y electrónicos que ya han consentido en desechos se demanan equipos viejos. Los propietarios de equipos viejos deben asegurarse de que se entreguen para una recogida separada, no mezclada con residuos domésticos no clasificados. Los equipos viejos no deben ser desechados en la basura doméstica, sino que deben ser entregados a los especialistas de residuos y/o a los puntos de recogida.

2. Baterías y Acumuladores

Los propietarios de equipos viejos deben, en general, retirar las baterías y acumuladores viejos que no están incorporados en el equipo viejo antes de entregarlos a un punto de recogida. Esto no se aplica si el equipo se lo entrega a las autoridades públicas gestionadoras de residuos y se separa al final. Para su preparación para el nuevo con otros equipos.

3. Métodos para Devolver Equipos Viejos

Se pueden devolver los equipos viejos a los puntos de recogida o devolución establecidos y puestos a disposición por las autoridades públicas de gestión de residuos para su disposición adecuada. También puede ser posible devolver equipos electrónicos y electrónicos para fines de reutilización en otros puntos. Para obtener más información, contacta con el punto de recogida o devolución correspondiente.

Aviso de Protección de Datos

Los equipos viejos a menudo contienen datos personales sensibles, particularmente los dispositivos de tecnología de la información y comunicación como computadoras y teléfonos inteligentes. Asegúrese de ser responsable de eliminar los datos de los equipos viejos que se desechan.

5. Significado del Símbolo del "Contenedor de Basura Tachado"

El símbolo de un contenedor de basura tachado, representado legalmente en los dispositivos electrónicos y electrónicos, indica que el dispositivo debe ser desechado por separado de los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.

[illegible][illegible]

FIRST TIME OF USE

- 01** 1. Remove the headphones from the charging case and peel off the headphone insulation film.
2. When the headphones are placed in the charging case, opening the case lid will automatically power them on, closing the lid will automatically power them off.
- 02** 3. Once the headphones are powered on, search for and select the Bluetooth device named **SOUNDPEATS PearlCap Pro** on your mobile phone to establish a successful connection.
- 03** 1. Nehmen Sie das Ohrhörer aus dem Ladefach und entfernen Sie die Isolierfolie von den Ohrhörern.
2. Das Ohrhörer befindet sich im Ladefach, öffnen Sie den Deckel des Ladefachs, schaltet sich das Headset automatisch ein, schließen Sie den Deckel des Ladefachs, schaltet sich das Headset automatisch aus.
3. Suchen Sie nach dem Einschalten des Kopfhörers den Bluetooth-Gerätenamen **SOUNDPEATS PearlCap Pro** auf Ihrem Telefon und wählen Sie ihn aus, um eine erfolgreiche Verbindung herzustellen.
- 04** 1. Retirez l'*Foile*lette du compartiment de charge et retirez le film isolant de l'*Foile*lette.
2. Lorsque l'*Foile*lette se trouve dans le compartiment de charge, ouvrez le couvercle du compartiment de charge, l'*Foile*lette s'allumera automatiquement, fermez le couvercle du compartiment de charge, l'*Foile*lette s'éteindra automatiquement.
3. Une fois l'*Foile*lette allumée, recherchez et sélectionnez le nom de l'appareil Bluetooth sur votre téléphone portable **SOUNDPEATS PearlCap Pro** pour vous connecter avec succès.

2

CONTROL

L 0.5s

L 0.5s

L 0.5s

L 0.5s

L 0.5s

L or R 0.5s

L or R 0.5s

L or R 0.5s

L or R 0.5s

L or R 0.5s

R 0.5s

R 0.5s

R 0.5s

R 0.5s

R 0.5s

11s x1 Single tap
1.5s: Long press for 1.5s

12c x1 Micken
1.5s: 1.5 Sekunden lang drücken

13s x1 Single tap
1.5s: presione durante 1.5 s

14f x1 fare click
1.5s: premere a lungo per 1.5 secondi

15s x1 イヤサンの画面を1秒タップする
1.5s: イヤサンの表画面を1.5秒は長押しする

16s x1 材料を材料倉庫を1.5秒叩く
1.5s: 1.5秒간 倉庫 누르기

17s x1 Appuyer une fois
1.5s: Appuyer pendant 1.5 seconde

18s x5 Ketuk sekali pada tombol multifungsi
1.5s: Tekan dari bahan tombol multifungsi selama 1.5 detik

19c x1 押下一回
1.5s: 長押し1.5秒

11. Apripta la custodia di ricarica e rimettete gli auricolari nel vano.
Ripristine il premuto il pulsante di ricarica per 10 secondi e le luci rosse e le luci rosse lampeggeranno due volte alternativamente.
Accendi manualmente alla modalità di accoppiamento il premuto il pulsante di ricarica per 5 secondi. La luce bianca lampeggerà finché le cuffie non saranno accoppiate con successo.
12. Mohon masukkan kedua earphone ke dalam casing pengisian dan konfirmasikan bahwa mereka dimasukkan ke dalam casing dengan benar.
Reset Mohon tepuk tombol pengisian casing pengisian dan tekan dan tahan tombol tombol pengisian selama 10 detik hingga lampu indikator casing pengisian berkedip putih dan merah dua kali. Proses reset telah selesai.
Mauka ke mode pairing secara manual: Tekan dan tahan tombol pada Charging case selama 5 detik hingga lampu indikator berkedip putih. mauka earbud siap dipasangkan.
13. イヤホンと充電ケースに、前述の通りに充電のマークが点くことを確認してください。
イヤホンと充電ケースの充電マークが点く状態で、充電ケースのボタンが5秒間押し続けられ、10秒インジケータが白と赤を2回点滅させれば、リセットは完了です。
手動ペアリングモード: 充電ケースのボタンを5秒間押し続け、充電ケースのボタンが2回点滅するまで、自動的に充電ケースが点滅します。イヤホンと充電ケースはペアリングモードになります。
14. Pastikan kedua earphone telah dimasukkan ke dalam casing pengisian dengan benar.
Untuk mengaktifkan mode pairing manual: Tekan dan tahan tombol pada Charging case selama 5 detik hingga lampu indikator berkedip putih. mauka earbud siap dipasangkan.
15. 耳塞を充電ケースに正しく挿入し、充電マークが点くことを確認してください。
リセット: 充電ケースの充電マークが点く状態で、充電ケースのボタンを10秒間押し続け、インジケータが白と赤を2回点滅させれば、リセットは完了です。
手動ペアリングモード: 充電ケースのボタンを5秒間押し続け、充電ケースのボタンが2回点滅するまで、自動的に充電ケースが点滅します。イヤホンと充電ケースはペアリングモードになります。
16. 耳塞を充電ケースに正しく挿入し、充電マークが点くことを確認してください。
リセット: 充電ケースの充電マークが点く状態で、充電ケースのボタンを10秒間押し続け、インジケータが白と赤を2回点滅させれば、リセットは完了です。
手動ペアリングモード: 充電ケースのボタンを5秒間押し続け、充電ケースのボタンが2回点滅するまで、自動的に充電ケースが点滅します。イヤホンと充電ケースはペアリングモードになります。

6

completamente adaptados.

2.Seque el auricular izquierdo de la caja de carga, que es el auricular izquierdo, y seque el auricular derecho de la caja de carga, que es el auricular derecho.

11. Adaptation of the canal destra e sinistra

1.Inserire le cuffie nella scatola di ricarica, le cuffie sono in stato di carica, chiudere il coperchio delle cuffie per 10 secondi e poi aprirlo. l'adattamento dei canali destra e sinistra delle cuffie è completo.

2.Estrarre le cuffie sul lato sinistro dalla scatola di ricarica, per le cuffie dell'orecchio sinistro, estrarre le cuffie sul lato destro dalla scatola di ricarica, per le cuffie dell'orecchio destro.

12. Penyesian auricular Kanan dan Kiri dan Kanal kanan

1.Letakkan kedua earphone ke dalam kotak pengisian daya, pastikan dalam mode pengisian daya, tutup. Letakkan kedua earphone ke dalam kotak pengisian daya, pastikan dalam mode pengisian daya, tutup. Letakkan kedua earphone ke dalam kotak pengisian daya, pastikan dalam mode pengisian daya, tutup.

2.Keluarkan earphone kiri dari charging case, maka itulah earphone kiri. Keluarkan earphone kanan dari charging case, maka itulah earphone kanan.

13. 左右チャンネル自動適応

1.イヤホンを使用するケースの lid にでも入れ、イヤホンは充電状態になります。キャップを開いて 10 秒間待ち、その後閉じます。イヤホンの左右チャンネルの自動適応が完了します。

2.イヤホンの左のチャンネルをイヤホンを取り出す。その左のイヤホンで聴く。右側のイヤホンと右耳イヤホンとなります。

14. 雙耳雙聲自動適應

1.將兩個耳機放入充電盒內，確保充電盒處於充電狀態，蓋上充電盒蓋，等待 10 秒，然後將充電盒蓋打開，耳機將自動適應左右聲道。

2.取出充電盒內的左耳耳機，取出的是左耳耳機。取出充電盒內的右耳耳機，取出的是右耳耳機。

15. 雙耳雙聲自動適應

1.將兩個耳機放入充電盒內，確保充電盒處於充電狀態，蓋上充電盒蓋，等待 10 秒，然後將充電盒蓋打開，耳機將自動適應左右聲道。

2.取出充電盒內的左耳耳機，取出的是左耳耳機。取出充電盒內的右耳耳機，取出的是右耳耳機。

5



DUAL DEVICE CONNECTION



1. Follow these steps:
 - 1) Pair the headsets with Device A first. After successful pairing, turn off the Bluetooth function on Device A.
 - 2) Repeat the pairing process to connect the headsets with Device B. Keep the headsets connected to Device B.
 - 3) Turn on the Bluetooth function on Device A.
 - 4) The headset will automatically connect with two devices next time after the first time dual device connection.
2. Die Bedienschritte sind wie folgt:
 - 1) Bitte koppeln Sie das Headset zuerst mit Gerät A. Nachdem Sie bestätigt haben, dass die Koppung erfolgreich war, schalten Sie bitte die Bluetooth-Funktion von Gerät A aus.
 - 2) Wiederholen Sie bitte den Koppungvorgang, damit das Headset und Gerät B erfolgreich verbunden werden. Bitte behalten Sie den Verbindungsstatus von Headset und Gerät B bei.
 - 3) Zum Schluss schalten Sie bitte die Bluetooth-Funktion von Gerät A ein, um die Ein-zu-Ein-zu-Zwei-Funktion zu nutzen.
 - 4) Nachdem der Dual-Geräte-Verbindungsprozess zum ersten Mal abgeschlossen wurde, können nachfolgende Dual-Geräte-Verbindungen automatisch wiederhergestellt werden.
3. Les étapes de fonctionnement sont les suivantes :
 - 1) L'oreillette est d'abord appairée à l'appareil A et, une fois l'appairage réussi, le fonction Bluetooth de l'appareil A est désactivée.
 - 2) Répétez l'opération d'appairage pour que l'oreillette soit connectée avec succès à l'appareil B. Maintenez l'oreillette connectée à l'appareil B.